

Sju'unil b'a snichmal k'umal Tojol-ab'al

Libro de literatura
en lengua Tojolabal



© Dirección General de Educación Indígena 2018
Libro de literatura tojolobal
Ciudad de México

Primera edición, 2018.

Impreso en México.
Distribución gratuita.
Prohibida su venta.

Reservados todos los derechos.
Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier
medio electrónico o mecánico sin consentimiento previo y por escrito del
titular de los derechos.

Libro de literatura en lengua tojol-ab'al

fue elaborado en la
Dirección de Apoyos Educativos de la
Dirección General de Educación Indígena de la
Subsecretaría de Educación Básica de la
Secretaría de Educación Pública

DGEI

Dirección editorial

Erika Pérez Moya

Coordinación Editorial

Gabriela Guadalupe Córdova Cortés

Diseño editorial

José Ángel Martínez Vázquez

Formación editorial

José Ángel Martínez Vázquez

Cuidado editorial

Armando Hitzilin Égido Villareal

Testigo de audiolibros

Mariana Correa Villanueva

Servicios Editoriales

Sociedad para el Desarrollo
Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

Leer nos incluye a TODOS, IAP

Dirección y Coordinación

Fernanda Rosete Mac-Gregor Staines

Mediación

Amalia Acitlali Vásquez Córdova

Carlos Arias Galindo

Maria Teresa Valencia Ávila

Maria Esther Pérez Feria

Ilustración

Tania Dinorah Recio

Audiolibros

Carlos Alberto Matamoros Gómez

Interpretación en lengua y
reinterpretación de textos *

José Conrado Hernández Méndez

Ángeles Gordillo Castaneda

Pablo Gómez Jiménez

Hilario Mendez Luna

Hilario Hernández Aguilar

1ª Corrección de estilo y gramatical

Ma. Esther Pérez Feria.

2ª Corrección de estilo y gramatical

Rodrigo Flores Sánchez

* La interpretación y reinterpretación de
textos se realizó a partir del libro
Ju'un b'a sb 'a al jas wax na 'otik tojo-ab 'al',
Chiapas; editado en 2003 en el Taller de
actualización de siete libros en lenguas indígenas
de Chiapas y Yucatán por docentes convocados
por IBBY México / Leer nos incluye a todos,
del 12 al 16 de Marzo de 2018.





81. La persona que caza animales

Audio 183

Un día, un hombre fue a cazar con sus dos perros. Llegaron a la selva. Uno de los canes empezó a ladrar porque encontró un venado. El hombre siguió a su perro por donde iba, detrás del venado, y llegaron a una cueva.

Entraron el venado y el perro. El hombre cazador entró dentro de la cueva para ver de cerca al venado que estaba cazando su perro, pero no lo veía. Empezó a buscar el lugar por el que pasó el venado dentro de la cueva. Tras haber caminado mucho, de pronto vio que había salido a otro lugar, donde iluminaba el sol.

Encontró una casa y preguntó por su perro. De pronto vio salir a su difunta comadre y platicaron un ratito. La señora le dijo:

—Compadre, el perro llegó ayer con el mayordomo, pero el patrón está muy enojado porque sus animales se encuentran lastimados por tus perros.

El cazador buscó al mayordomo para platicar con él donde estaba el venado.

El venado se encerró y se escondió en su cueva. De repente, un perro vio algo que se movía en un árbol. Eran unas serpientes que estaban estiradas. El hombre, que era mayordomo, dijo a sus perros que no tuvieran miedo. “Mejor siéntate en esa madera gruesa”, se dijo el cazador. Y luego de platicar con sus perros, se sentó. De pronto, sintió que el lugar donde estaba sentado se movía. Era un armadillo. El hombre se puso de pie, lanzó a sus perros y se jaló a su casa con mucho miedo.

Libro de Literatura Tojolobal,
se terminó de imprimir por encargo
de la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos